

**مراجعة نقدية بشأن مصادر القانون المدني الرسمية
”دراسة في التشريعين الأردني والكويتي“**

*

*

// :

// :

*

*

" "

Cash Audit on Official Sources of the Civil Law A Study in Jordanian and Kuwaiti Legislation

Abstract

Jordanian civil law and Kuwaiti civil law fall under a variety of Arab laws, which are committed to the provisions of the jurisprudence of Islamic Sharia in their bases and texts. However, this does not prevent criticism of the provisions of this Act if it creates some imbalance, whether an imbalance in the legal drafting, or an imbalance in the subject.

This research has addressed the critical study of sources of civil law in official Jordanian and Kuwait legislation, while we have pointed out what we believe an imbalance in the topic and the form in legal texts governing these sources, proposing some amendments alternative texts, beyond civil legislator, whether in Jordan, or in Kuwait of this imbalance.

Keywords: Sources of Civil law, legislation, Islamic jurisprudence, custom, rules of justice, comparative law, Jordanian legislature, Kuwaiti legislature.

/ () ()

:

:

:

()

()

() ()

:

:

":

"

:

()

()

() : ()

() ()

()

()

()

()

: ()

//

//

•

•



()

()

.()

:()

()

()

:

()

()

()

()

: ()

//

()

: ()

//

()

()

//

: ()

//

()

()

: ()

//

/ () ()

()

" "

()

:

:

.

.

.

(/) : ()

■

■

⋮

⋮

⋮

— —

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

— —

⋮

/ () ()

:

:

.

.

-

.

-

-

-

.

.

.

.

:

.

-

.

-

■

■



.

.

:

.

:

:

:

.

.

:

.

:

.

:

.

:

-

-

" :

()

"

()

: ()

()

-

-

.
:
:

.

:

.

"

"

:

:

.

:

.

:

:

.

:

.

:

.

:

:

.

.

:

:

:

"

"

"

"

■

■



()

.

.

:

:

:

:

:

:

()

" :

:

"

()

()

-

-

-

-

()

()

)

()

()

(

()

()

-

()

:

()

-

()

/ () ()

:

.

"

"

:

.

()

.

:

"

" :

:

:

:

.

:

■

■



()

()

:

: .

.

:

()

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:

.

.

.



()

()

()

(/)

-

()

:

()

.

()

:

()

()

"

;()

.

"

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

"

"

()

() : ()

(/) : ()

(/) : ()

() : ()

() : ()

() : ()

() : ()

(/) : ()

■

■



:

()

.

.

.

:

.

:

.

:

.

:

.

:

.

:

:

:

:

()

:

()



:

()

()

()

()

" :

()"

- ()"

" :

-

()

: :

" : " "

.

:

()"

()

:

:

" : " "

"

:

()

()

()

()

()

()

()

:

()

■

■



.

:

■

■

.

.

()

.

-

-

.

.

()

-

()

()



/ () ()

:

()

:

()

"

"

()

()

()

:

()

:

■

■



()

.

.

.

()

":

()

()

"

()

()

.

.

.

:

()

//

()

//

()

()



/ () ()

:

()

:

()

()

()

()

:

() ()

(-) :

:

(/) :

:

()

-

“

”



:

:

:

:

.)

“ : ” ”

()

()”

:

.

:

.)

.)”

”

()”

”

:

.)

)



: ()

() ()

(

: ()

()

()

()

() ()

/ () ()

(/) (/) :

- -
.
.
:
" "

" "

()

"

()"

...

.

:

:

() () () ()

"

"

" :

()"

"

()"

()

()

:

:

!

:

()

()

()

()

()

()

()

()

()

/ () ()

()

.

:

()

.

!

!

.

.

()

: ()

.

- : ()

.

■

■



()

.

:

()

:

()

:

■

() : ()

()

:

()

:

()

/ () ()

. ()

:

-

-

.

!

:

:

..

.

()

■

■



.

.

()

:

.

.

()

:

:

:

-

-



()

()

() : .
/ / ()

()

()

: :

()

":

: ()

()

:

.

()

":

.

.

)

":

() (

()

"

"

()

":

"

"

"

.

() ()

()

() ()

() ()

": ()

()

()

()

()

"

"



.

:

.

.

:

:

:

"

"

"

"

"

"

.

/ () ()

"

"

.

"

"

:

"

"

:

.

"

"

.

.

.

"

"



.

:

.

" :

()"

()



()

" :

()

"

"

" :

:

"

()

/ () ()

" () () :

() " "

()

.

:

" "

:

()

()" " ()" " :

:

.

" " : ()

" " : //

" : //

... " :

"...

: ()

:

(/) :

()

()

()

()

()

“

”



：

：

”

”

（）

”

”

”

”

”：

（）

”……

”

”

（）

（）

（）

”

”

”

”



—

：

（）

：

（）

：

（）

：

（）

/ () ()

:

.

:

:

()

.

" :

()

:

()"

()

()

:

-

()

()

()

()

()

(/)

()

...

- " :

.

“ ”



(/)

-

()

(/)

“

”

()

()

:



()

- ” : // (/)

”

:

()

:

”

- ”

()

:

()

/ () ()

:

()

"

()

"

.

.

:

()

.

.

()

: ()

()

"

"



()

:

"

"

"

"

":

."

()

."

:

()

."

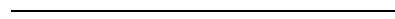
:

)

."

(

."



: ()

." - () : ()

." - () : ()

()

:

- " :

- .

"

:

()

" "

()

()

(1) Pritchard, John (2003), Guide to the law, Third Edition, p. 863. Kadar Abby and Whitehead Geoffrey, Export Law, Woodhead Faakner, London, p. 8.

() ()

() () ()

: ()

()

()

"

"



" :

()"

()

. ()

()

. ()

//

(//)

- -

.

:

- " :

(//)

"....

. () //



()

" :

: ()

"

" :

"

" :

()

"

" :

"

()

" " .
" () " "

" " : "

()

"

:

()

" "

:

:

.

()

" " ()

: ()

() // () / : ()

: ()

”

”



（）

—

—

”

”

（）

（）

：

”：

（）”

.

:

.()

.

:

.

:

()

.()

:

:

:

()

()

:

:

()

()

:

.

.

.

.

:

()

()

()

()

()

"

"



:

:

.

:

:

:

:

.

:

()

..

:

.

.

" : " " " " "

" " " ()"

" "

() :

" "

" :

() "

.

)

(

" "

" "

.

:

:

”

”



（）

”

”

·

：

·

·

：

（ ）

（）



： （）

（）

：

=

/ () ()

()

()

"

"

()

"

"

"

"

()

()

()

. - : ()
 : ()
 : ()

■

■



()

:

:

.

.

.

.

.

■

■ :

.

.

:

()

.



()

:

:

:

:

:

()

":

"

:

-

-

-

-

-

-

-

"

"



.

.

"

.

. .

"

.

.

"

"

.

.

.

.

:

.

.

.

"

"

.

.

.

:

.()
.(-)

.(-)

.(-)

.()

:

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

-

■

■

.()

.()

.()

.()

.()

.(-)

.()

.()

.()

(-)

:

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

.()

()

.()

.()

.()

:

.()

.()

- .()



.()

:

//

//

()

//

()

()

()

()

()

()

:

Pritchard John (2003). **Guide to the law**, 3rd. London.
Kadar, Abby and Whitehead, Geoffrey (2006). **Export Law**, Woohed
Faukner, 2nd. Edition.